

Gửi : Ngày 5-11-2003

Để biết thêm thông tin:

John Prados 301/565-0564

CUỘC BĂNG CẠ JFK TRÌNH BÀY CHI TIẾT ÂM MÙA CUỘC ĐẢO CHÍNH CẤP CAO VIỆT NAM VÀO NĂM 1963;

CÁC TÀI LIỆU CHO THUY KHÔNG CÓ Ý NGHĨA MÙA SÁT ÔNG DIỆM;

TÁC ĐỘNG CỦA HOA KỲ ĐỐI CẢ ĐÁNH GIÁ QUÁ CAO TRÊN CÁC TƯỚNG LĨNH Ở SÀI GÒN

Washington D.C., Ngày 5-11-2003 – **Một cuộc nghiên cứu của Trung Tướng Kennedy và các cố vấn của ông tại tòa Bạch Ốc**, được công bố tuần này trong một báo số tạp chí mới quyên sách mới và đĩa CD và được trích dẫn trên mạng, xác định rằng các viên chức cấp cao của Hoa Kỳ theo đuổi cuộc đảo chính ngày 1-11-1963 chống lại vị lãnh đạo miền Nam Việt Nam lúc bấy giờ là Ngô Đình Diệm mà không xem xét rõ nhu cầu quốc tế chặt chẽ với cá nhân Ông Diệm (ông bị mưu sát ngày hôm sau). Cuộc họp được thu băng và các tài liệu

Có liên hệ

cho thấy các viên chức Hoa Kỳ, kể cả JFK đánh giá quá cao khả năng của họ khi nghĩ rằng cách tiếp cận miền Nam Việt Nam là những người thiếp hiên cuộc đảo chính tuấn n này cách đây 40 năm.

John F. Kennedy và cuộc đời chính Ông Diêm

Tác Giả: John Prados

Thứ Hai, 17 Tháng 11 Năm 2008 06:36

Cuốn băng cassette Kennedy ngày 29-10-1963 năm ghi được cuộc họp cao cấp nhất ở toà Bạch Ốc ngay trước cuộc đời chính, kể chuyện về em của Tổng Thống bày tỏ những suy nghĩ về chính sách hậu thuẫn cho một cuộc đời chính: “Tôi muốn nói, cuộc đời chính này khác với cuộc đời chính ở Ireland hay quốc gia Nam Mỹ; chúng tôi hết sức quy tập tâm trong việc . . .” Ông John Prados, một nhân vật nổi bật trong cuốn quan trọng về quốc gia cung cấp một bản ghi đầy đủ về cuộc họp này cùng với video phỏng vấn âm trên đĩa CD, trong phần phim của ông gồm quyển sách mới và đĩa CD. Những cuốn băng cassette ở toà Bạch Ốc: Việc nghe lén Tổng Thống (New York: The New Press, 2003, 331 pp. + 8 CDs, ISBN 1-56584-852-7), và công bố tuôn ra những và những hồ sơ nghe tiêu biểu từ tám vị Tổng Thống, từ Roosevelt to Reagan.

Đánh dấu kỷ niệm 40 năm cuộc đời chính ông Diêm, một bản báo cáo ngoại giao quan trọng trong chiến tranh Việt Nam, Tiến Sĩ Prados cũng biên soạn và chú giải cho trang Web việc chuyển những tài liệu được tiết lộ về qua bản tin quốc tế việc phát hành cho phim tài liệu sắp tới, chính sách của Hoa Kỳ trong chiến tranh ở Việt Nam, do cuốn quan trọng an ninh quốc gia và việc nghiên cứu và truy tìm thông tin chuyên nghiệp công bố vào mùa Xuân năm 2004. Cùng với cuốn băng cassette Kennedy từ ngày 29-10-1963, các tài liệu cho thấy rằng các nhà lãnh đạo Hoa Kỳ không chỉ theo luận là có nên ngừng cho chính quyền hậu vệ hay không mà còn là việc sắp xếp các lực lượng chuyên nghiệp và chính quyền đời chính, Hoa Kỳ có những hành động góp phần vào một cuộc đời chính và hoãn lại cuộc đời chính nếu các vị nhân vật của nó không tốt đẹp.

Tiến Sĩ Prados nói, “Hậu thuẫn cho cuộc đời chính ông Diêm khi nói cho Hoa Kỳ chịu trách nhiệm về kết quả ở Miền Nam Việt Nam và những cách mà Bobby Kennedy sắp ngày 29-10”.

“Mà mai thay, dù cuộc họp đàm phán này, ông và những người khác lo ngại về những cân nhắc liên lạc lao động và chuyển tiếp trung vào việc cuộc đời chính có thành công hay không – mối chuyên khác không quan trọng.”

Việc giải tài liệu hôm nay cũng bao gồm bản ghi cuộc đời thoả hiệp cùng của Ông Diêm cho Đệ nhất Hoa Kỳ là Ông Henry Cabot Lodge, tìm hiểu “Đâu là thái độ của Hoa Kỳ” đối với cuộc đời chính đang xúc tiến lúc bấy giờ; Lodge giải thích là ông không “nắm rõ vào thời điểm này nên chuyển cho Ông Diêm biết được.”

JFK và cuộc đời chính Ông Diêm

Tác giả : John Prados

Vào năm 1963, bất định líu lòa chấp trong các cuộc chiến ở Việt Nam, các nhà làm chính sách của chính quyền Kennedy cảm thấy bất ổn trong tình trạng tiến thoái lưỡng nan. Miền Nam Việt Nam, một phần của chính quyền cũ trước đây mà Hoa Kỳ hỗ trợ, đang trong những cơn hỗn loạn của một cuộc nổi dậy chính trị chống lại chính quyền Cộng đồng của Hoa Kỳ và nhóm du kích cộng sản ở Miền Bắc Việt hỗ trợ. Các lực lượng của chính quyền dường như không thể xử lý cách để phó vụ ở Miền Trung Miền Nam Việt Nam khi biết họ sẽ phải đối mặt với Cộng Sản. Quân đội và các cơ quan tình báo Hoa Kỳ tranh cãi diễn biến trong cuộc chiến này. Trong khi phần lớn quan sát của các phóng viên cho rằng Hoa Kỳ đang sa lầy ở Việt Nam, chính quyền Kennedy biết rõ những vấn đề trong cuộc chiến và tìm kiếm biện pháp để ngừng cuộc chiến ở Miền Nam Việt Nam.

Một vấn đề lớn là ở Sài Gòn, thủ đô Miền Nam Việt Nam với bản thân chính quyền là người ở Miền Nam Việt Nam. Tham nhũng hoành hành, các âm mưu chính trị, tranh chấp nội bộ thường xuyên, những người ở Miền Nam Việt Nam thường khi ngơ ngác. Với người ở Miền Nam, quan tâm của họ là chiến đấu với nhóm du kích Miền Trung miền Nam và phóng quặng gia, người ở Miền Nam Việt Nam hầu như bất tác những thường khi không được bao nhiêu. Có những khó khăn khác bên ngoài theo cách chính quyền Miền Nam Việt Nam tỏ ra tụt hậu và cách Hoa Kỳ giúp đỡ các quân đội Miền Nam Việt Nam vào thập niên 1950, những những yếu tố này không trực tiếp liên quan đến các sự kiện năm 1963. (Chú thích 1)

Chính quyền Sài Gòn do Tổng Trưởng Ngô Đình Diệm lãnh đạo, là một nhà cai trị chuyên quyền, gia đình trị, là người đánh giá quyền lực hơn thân nhân với nhân dân Việt Nam họ có thể diễn trong việc chiến đấu với cộng sản. Khi đi tìm Diệm lên nắm quyền bằng những tiến hành pháp, chính phủ Tổng Trưởng chính phủ đã có từ năm 1954, và lúc bấy giờ ông cũng quy định thông qua một loạt những cuộc đổ bộ chính quân sự, gần như là những cuộc đổ bộ chính, tất cả là chính phủ, một cuộc trưng cầu dân ý với quyền lãnh đạo của ông, và sau cùng là vài cuộc bạo lực Tổng Trưởng có thể chấp. Diệm gọi Miền Nam Việt Nam là một nước cộng hòa và giữ chức vụ tổng thống, những ông bác bỏ các đảng phái chính trị khác với đảng của ông và không cho phép một sự đối lập hành pháp. Từ năm 1954 trở đi người Miền Nam thúc ông Diệm cầm đầu chính trị, ông hầu như luôn sẵn sàng cách những không bao giờ chấp nhận cách bất chấp điều gì.

Cung cách lãnh đạo để đoán chuyên quyền của Diệm vẫn tồn tại trong lòng người ở Miền Nam Việt Nam khi những ngày càng một đi lòng người người mà đi với và lãnh đạo Sài Gòn này. Một cuộc đổ bộ chính quân sự quan trọng chống ông Diệm đã diễn ra vào tháng 11-1960, mà ông sẽ ngó sát những các sự đoàn trong khả năng lãnh đạo quân sự. Diệm lại dường như những tình hình này để kích các phe phái kình địch nhau và những thủ đoạn bất ổn của sự tồn tại chính trị của ông.

John F. Kennedy và cuộc đổ bộ chính Ông Diệm

Tác Giả: John Prados

Thứ Hai, 17 Tháng 11 Năm 2008 06:36

Tháng 2-1962 nh ng viên phi công b t binh đã ném bom dinh t ng th ng với hi v ng gi t đ c Di m và thúc đẩy m t kh  năng lãnh đạo m i, những s  việc không thành công l m, vì lúc b y giờ Di m đang ở m t khu vực khác với khu vực c a dinh khi b  t n công. Di m c i b  các sĩ quan quân s  đ  c i thi n an ninh những m t l n n a l i xao những công cuộc c i t  chính tr . (Chú thích 2)

Chính quyền Kennedy giữa năm 1961 và 1963 liên tục gia tăng m c đ  h  tr  quân s  cho Sài Gòn, tài tr  cho s  phát triển cho các l c l ng vũ trang ng i Việt. Quân s  Hoa K , và c  quan tình báo quân s  Quân s  Hoa K , tập trung vào việc c i thi n t  l  s c m nh quân đ i giữa chính quyền và du kích phát sinh do các cuộc gia tăng l c l ng và l p lu n r ng cuộc chiến thành công. Các nhà ngo i giao và các viên chức vi n tr  càng bị quan h n. C  quan tình báo trung  ng, ra l nh th c hiện m t cuộc đánh giá v  tình báo vào mùa Xuân năm 1963, th a nh n quan đ m của h  b  quân s  kh ng ch  và đ a ra m t   c đoán v  tình báo quốc gia xem nh  các nhược đ m chính tr  của Di m. Tổng Thống Kennedy nghe những l i cảnh báo c a các viên chức B  Ngo i Giao và m t bức tranh l c quan c a quân s , và c m thấy an tâm theo   c đoán của C  quan tình báo trung  ng. (Chú thích 3)

Các c m nghĩ của To  Bạch  c b t đ u tan tác vào ngày 8-5, khi các l c l ng an ninh Miền Nam Việt Nam hành đ ng theo l nh c a m t trong các anh em của Ng  Đ nh Di m, b n vào m t đám đông những ng i Ph  t  đang di n hành m ng sinh nh t c a Đ c Ph  t  l n th  2.527. Lý do cho việc bùng nổ của cuộc di n hành không nghiêm trọng cho b ng các Ph  t  l  đi m t s c l nh c a chính quy n là ch ng l i b t k  lá c  nào ngoài lá c  c a chính ph  Miền Nam Việt Nam. M t ng i anh khác c a Ông Di m, Đ c Tổng Giám Mục Công Giáo cũng t i vùng n y c a Miền Nam Việt Nam treo c  tung bay mà không b  x  phạt ch  vài tu n trước khi m ng l  t n phong c a Ông trong Giáo H i; Có l  các Ph  t  đã được khích l  b i hành đ ng đó khi nghĩ rằng những hành đ ng c a h  cũng được phép. Cuộc đàn áp đám di n hành c a Ph  t    c  đô Hu  đã đ n đ n m t cuộc kh ng ho ng chính tr , “Cuộc kh ng ho ng ph  t ” ch m ngòi n  Sài Gòn xuyên suốt mùa H  và mùa Thu năm 1963. (Chú thích 4)

Hai anh em Ông Di m th t chức   Hu , thậm chí việc đàn áp không phải là v n đ  chính c a nhà lãnh đạo Sài Gòn. Em Ông Di m là Ng  Đ nh Nhu ng i   dinh Tổng Th ng nh  m t nhà c  v n t , ng i đ u hành, s  gi  và là ng i gi t dây chính quyền Sài Gòn. Thậm chí h n c  b n thân Ông Di m, Ông Nhu được m i ng i   Miền Nam Việt Nam coi là ng i  p ch , đ u khi n đ ng phái chính tr  c a Ông Di m, m t s  c  quan tình báo c a ông, và các l c l ng đ c biết được g y đ ng đ  i các chương trình do Hoa K  h  tr . Ông Nhu có m t cái nhìn r t tiêu c c v  những r i ren c a Ph  t . Ph n  ng c a T ng Th ng Di m trước c n kh ng ho ng c a Ph  t , có l n ông đã vượt quá việc ph  nh n b t c  việc gì xảy ra, là cam kết c i t  chính tr  và tôn giáo và các cuộc th  ng thảo v  môi tr  ng hành đ o đ i với các ph  t  được th c hiện   Sài Gòn. Tuy nhiên, Ông Nhu khuy n khích nhà lãnh đạo Miền Nam Việt Nam t  b  thoả thuận này và m t l n n a, Ông Di m không ban hành b t k  m t s  nhân nh  ng đã thoả thuận nào.

Các cuộc biểu tình tôn giáo của Phật tử xuất hiện ở Sài Gòn vào cuối tháng 5 và không bao lâu sau họ trở thành những sự kiện xảy ra hàng ngày. Ngày 11-6 các cuộc phản kháng đã lên tới mức cao nhất ngay sau khi một chuyến công khai thăm viếng tới một giao lộ đông đúc ở Sài Gòn như là điểm khởi đầu của một cuộc biểu tình. Các binh chủng công nhân tự nguyện làm cho thợ giày hết hàng, và khiến cho những người rời khỏi của Phật tử trở thành một vấn đề chính trị ở Hoa Kỳ đối với Tổng Thống Kennedy, người đang đối mặt với một vấn đề cam go trong việc tiếp tục việc triển khai kinh tế và quân sự cho một chính quyền rõ ràng đang vi phạm nhân quyền và nhân dân của mình. Công quan tình báo trung ương đưa ra thêm một phần của việc phân đoán tình báo quốc gia trước đây xem lại việc đánh giá các viên chức chính trị của ông Diệm, và báo phẫn nộ tình báo của Bộ Ngoại Giao lưu hành một bản báo cáo để đoán tình hình ở Sài Gòn. (Chú thích 5)

Tình hình nguy kịch của Tổng Thống Diệm khiến ông phải ban hành thiêu hủy quân luỹ vào tháng 8-1963 và ngày 21-8 Ngô Đình Diệm sẽ được quy định hình thức quân luỹ để thực hiện những cuộc bắt rập quy mô vào những ngôi Chùa lớn nhất của nhóm Phật tử phía sau các cuộc chiến đấu. Ông Nhu điều hành các cuộc bắt rập theo cách để những người chỉ huy quân sự Miền Nam Việt Nam ở phía sau họ thu được và sẽ được quân đội do Hoa Kỳ viện trợ thông qua Công quan tình báo trung ương để thực hiện những cuộc bắt rập này. Chỉ trong vài ngày bắt rập, các sĩ quan quân sự Miền Nam Việt Nam tiếp cận với người Mỹ để tìm hiểu phần nào của Hoa Kỳ như thế nào đối với một cuộc đổ bộ chính quân sự ở Sài Gòn. (Chú thích 6)

Tình huống này hình thành nên bộ phận của việc chuyển đổi những tài liệu bao gồm trong quy định chuyển này. Những tài liệu này sẽ tiếp xúc các cuộc họp và những chuyển quan trọng trong đó Tổng Thống Kennedy trực tiếp xem xét một cuộc đổ bộ chính ở Sài Gòn. Có hai kho tàng thời gian chính trong đó các cuộc bàn cãi diễn ra, tháng 8 và tháng 10-1963. Chuỗi hành động đầu tiên diễn ra nhanh vào các cuộc bắt rập Chùa, chuỗi thời gian hai xảy ra khi các tướng lĩnh Miền Nam Việt Nam khước từ một phạm vi mới cho cuộc đổ bộ chính. Các tài liệu ở đây bao gồm chủ yếu là băng ghi âm các cuộc họp hoặc các chuyển đổi tin tức hay các báo cáo phù hợp với cuộc đổ bộ chính, cuối cùng sẽ diễn ra vào ngày 1-11-1963. (Chú thích 7)

Có hai thời kỳ chính mà người Mỹ liên can đến các biểu hiện chính trị của Việt Nam căng thẳng như là dù Hoa Kỳ gần với Việt Nam xuyên suốt. Phần lớn, chúng ta có những tài liệu chuyển đổi phần hành động cao qua các cuộc họp của chính quyền Hoa Kỳ với Tổng Thống Kennedy và các thành viên của ông. Việc chuyển đổi tài liệu của chúng tôi phần lớn những người chủ trì sự kiện căng thẳng này, những người chúng tôi trích ra từ một bản tài liệu lớn hơn nhiều trong

Chính sách Hoa Kỳ trong chiến tranh Việt Nam thuộc công quan lưu trữ an ninh quốc gia, Phần I: 1954-1968. Thời kỳ của hoạt động căng thẳng được nêu lên xảy ra vào tháng 8-1963, khi các sĩ

quan quân số Miền Nam Việt Nam đầu tiên đổ bộ nhậm chức hạm trưởng của Hoa Kỳ cho cuộc đổ bộ chính của hạm đội ng lôi Ngô Đình Diệm. Thời kỳ này bao gồm một số kiến trúc nên rất nổi tiếng trong giới chính phủ Hoa Kỳ, trong đó một viên chức của Bộ Ngoại giao là ông Roger Hilsman bắt một đội ngũ đầy đủ tin cho các tướng lĩnh Miền Nam Việt Nam ngụy n đèn xanh cho cuộc đổ bộ chính của ông Diệm (Tài liệu 2).

Nhiệm vụ hoạt động kỹ thuật của Hoa Kỳ xoay quanh nhiệm vụ làm cho chính sách này bền vững mà không thay đổi nó. Cao điểm của hai xu hướng này vào tháng 10-1963 là khi thực hiện nhiệm vụ chuẩn bị cuộc đổ bộ cùng đội thực hiện cuộc đổ bộ chính.

Theo sau cuộc đổ bộ chính ông Diệm và việc ám sát nhà lãnh đạo Sài Gòn cùng với em ông ta, nhiệm vụ quan sát viên đã viết lên với câu hỏi Tổng thống Kennedy liên quan đến các cuộc mưu sát. Năm 1975 các chương trình ám sát của Cơ quan tình báo trung ương đi tra thu của ban giáo dục đi tra của cuộc đổ bộ chính ông Diệm như là một trong những vấn đề.(Chú thích 8) Nhiệm vụ trung thành với Kennedy và những người tham gia chính quyền cho rằng Tổng thống Kennedy không có liên quan gì đến các cuộc mưu sát, trong khi có một số người quy kết Kennedy, trong thực tế, âm mưu giết ông Diệm. Khi cuộc đổ bộ chính bắt đầu, các tướng lĩnh Miền Nam canh phòng an ninh kỹ thuật báo trước cho số quán Hoa Kỳ chỉ có 4 phút, rồi cất đi ch và đi n tho i với nhóm của viên quân số Hoa Kỳ. Tin tức của Hoa Kỳ nh Đ n ph n nào là kết quả, và tiếp tục xuyên suốt đến ngày 2-11, ngày ông Diệm mất. Tổng Trưởng Bộ Quốc Phòng là ông Robert McNamara tiếp nhận thu t l i Kennedy đang họp với các cấp viên cấp cao và Việt Nam vào sáng ngày 2-11 (xem tài liệu 25)

thì viên sĩ quan tu pháp của Hải quân An Ninh Quốc Gia là ông Michael V. Forrestal bắt vào phòng họp các viên đi n tín (tài liệu 24 cũng đưa ra thông tin này) báo cáo cái chết. (Chú thích 9)

Công ông McNamara và số gia Arthur M. Schlesinger, Jr., một thành viên tham gia với cách là số gia của Tòa Bạch ốc ghi nhận rằng Tổng thống Kennedy tái mở t r c tin này và bằng hoàng tr c vi c m u sát ông Diệm. (Chú thích 10)

Số gia Howard Jones lưu ý rằng Giám Đốc Cơ quan tình báo trung ương là ông John McCone và các thuộc cấp của ông đưa kinh nghiệm khi thực y Kennedy bằng bằng tr c nh ng cái chết căn cứ vào các cuộc đổ bộ chính không để đoán tr c đ c. (Chú thích 11)

Hơn số các cuộc họp an ninh quốc gia của Kennedy ở đây và trong số tiếp lên hơn của chúng tôi, cho thấy không có cuộc họp nào của Kennedy với một cuộc đổ bộ chính ở Sài Gòn mô tả

việc xem xét sự kiện có thể xảy ra về mặt thể lý cho Ngô Đình Diệm và Ngô Đình Nhu. Họ sẽ ghi âm cuộc họp ngày 29-10 mà chúng tôi nêu lên đây cũng cho thấy không có cuộc thảo luận nào về vấn đề này. Cuộc họp đó, cuộc họp cuối cùng trước khi Tòa Bộ chính xem xét mặt cuộc đổ bộ chính trước khi nó xảy ra thật sự, là thời điểm then chốt cho mặt cuộc hội đàm. Kết luận của Giáo Hội đồng ý rằng Hoa Kỳ không quan tâm đến việc giết ông Diệm. (Chú thích 12). Như vậy tác động của bản ghi âm họp trước quan điểm cho rằng Tổng Thống Kennedy không âm mưu trong cái chết của ông Diệm. Tuy nhiên, cũng có mặt bên ghi âm khác là về cuộc đàm luận cùng của ông Diệm với đại sứ Lodge vào buổi trưa của cuộc đổ bộ chính (Tài liệu 23), chuyển tải một cách rõ nét là ông Diệm bản Hoa Kỳ bản rời. Cho dù sự kiện này có thể khiến việc góp sức của Lodge, hay đó có phải là ý của Kennedy hay không thì chúng ta cần biết hôm nay không thể biết rõ.

Vấn đề buổi họp hai có liên quan đến những phần khác của chính quyền Kennedy là chính quyền không liên can gì đến bản thân cuộc đổ bộ chính. Họ sẽ phim tài liệu này để dạy dỗ cho thấy Tổng Thống Kennedy và các cố vấn của ông, cá nhân liên tiếp, có mặt vai trò to tát trong toàn bộ cuộc đổ bộ chính, qua việc họ thu xếp ban đầu cho các sĩ quan quân sự Sài Gòn mặt họp trước phía Hoa Kỳ ra sao, bằng cách cắt việc cá nhân Ông Diệm, và công khai thúc ép chính quyền Sài Gòn theo cách làm cho Miền Nam Việt Nam thấy rõ rằng Ông Diệm bản cô lập khỏi đồng minh Hoa Kỳ. Ngoài ra, trong nhieu cuộc họp (Tài liệu 7, 19, 22) Kennedy có những chỉ thị của Cơ quan tình báo trung ương và những người đàm phán trên sân quân bình của đoán giá các lực lượng và chúng cuộc đổ bộ chính Sài Gòn rằng chính chính Hoa Kỳ hỗ trợ quan tâm đến kết quả cuộc đổ bộ chính là Ông Diệm. Cơ quan tình báo trung ương cũng cung cấp số tiền hỗ trợ khoản là 42.000 đô cho những người âm mưu buổi sáng hôm đổ bộ chính, do Lucien Conein là người thực hiện, mặt hành động

đều có báo trước trong trừ tính của chính quyền (Tài liệu 17).

Hieu quả sau cùng của việc Hoa Kỳ tham gia vào việc lật đổ Ngô Đình Diệm là đưa Hoa Kỳ như Địch tại Sài Gòn thêm chí sâu hơn. Góp phần vào cuộc đổ bộ chính Hoa Kỳ có nhieu trách nhiệm hơn để về chính quyền Miền Nam Việt Nam đi theo Ông Diệm. Những người đồng ý về quân sự bắt đầu trong việc theo đuổi chi phí tranh Việt Nam và rời yêu cầu những mặt để đánh dấu liên lạc liên tiếp về phía Hoa Kỳ. Những người đổ bộ chính của chính quyền Sài Gòn như thế sẽ trở thành một yếu tố trong việc leo thang chi phí tranh Việt Nam của Hoa Kỳ, đưa đến cuộc chiến tranh mà chính quyền Lyndon B. Johnson khai mở vào năm 1965.

John F. Kennedy và cuộc đổ bộ chính Ông Diệm

Tác Giả: John Prados

Thứ Hai, 17 Tháng 11 Năm 2008 06:36

Các tài liệu

Tài liệu 1

Chờ chờ của Giám Đốc tình báo trung ương, ngày 9-7-1963

Nguồn tài liệu: Thư viện John F. Kennedy : John F. Kennedy Papers (Hereafter JFKL: JFKP): Hồ sơ an ninh quốc gia: Country File, box 51, folder: Cuba: Subjects, Tài liệu tình báo.

Tài liệu này cho thấy Giám Đốc tình báo trung ương, ông John A. McCone báo cáo Tổng thống Kennedy trong vòng 24 giờ đồng hồ sau khi mặt trận lính Miền Nam Việt Nam lên đầu tiên tiếp xúc viên sĩ quan tình báo trung ương, ông Lucien Conein. Lúc bấy giờ nhiều âm mưu khác nhau được tiên đoán, ít nhất một trong những âm mưu này có thể chờ đợi vào ngày hôm sau. (âm mưu của ông Tuyển bả lo i bả, Trữn Kim Tuyển bả đưa ra khi quốc gia làm đi s ở Ai Cập). Ở đây có quan tình báo trung ương cũng nhận thấy có ý nghĩa chính trị của vấn đề Phật tử ở Miền Nam Việt Nam.

Tài liệu 2

Điện tín 243 Chính phủ - Sài Gòn, ngày 24-8-1963

Nguồn tài liệu: JFKL: JFKP: Hồ sơ an ninh quốc gia: Các cuộc họp và các báo ghi nhớ, box 316, folder: Các cuộc họp ở Việt Nam 8/24/63-8/31/63

Đây là “điện tín Hilsman” nội tiếp do phó tá bộ trưởng Bộ Ngoại Giao Việt Nam đồng Ông Roger A. Hilsman phác thảo phúc đáp nội liên hệ thông tin xuyên giới của ông Đôn và Conein ngày 23-8. Chính phủ Hoa Kỳ xác định hành động được cho là thu thập chung dữ liệu của Ngô Đình Nhu và nội vụ của ông Diệm là cần thiết để đạt được mục tiêu, vậy cũng được. Việc hình thành và trí đó mà nội hàm của Hilsman trong điện tín này được phác thảo trong khi Tổng thống Kennedy, Bộ trưởng Bộ Ngoại Giao Dean Rusk, Bộ trưởng Bộ Quốc Phòng Robert S.

John F. Kennedy và cuộc đổ bộ chính Ông Diêm

Tác Giả: John Prados

Thứ Hai, 17 Tháng 11 Năm 2008 06:36

McNamara, và Giám đốc cơ quan tình báo trung ương McCone ra khỏi thành phố. Dù đi n tín có những sự trùng hợp riêng do những người đi đi n hay nhân viên, những người đi ng đ u b thay đi b i các viên chức là những người chỉ ng đi chính sách ng h đ o chính của Hilsman. Chính phủ Hoa k đ m nh n ph n l n nh ng vi c còn l i c a tháng 8-1963 c g ng l y l i vi c ng h đ o chính th hi n trong b c đi n tín n y trong khi, t m i quan tâm đi i v i hình nh Hoa K v i các t ng lĩnh Miền Nam Việt Nam, đ ng nh không làm nh th .

Tài liệu 3

B n ghi nh c a cu c h i đàm, “Việt Nam,” ngày 26-8-1963, Bu i tr a

Nguồn tài liệu: JFKL: Roger Hilsman Papers, Country Series, box 4, folder: Việt Nam: Các cuộc họp Toà B ch c 8/26/63-8/29/63, State Memcons

H s đ u tiên c a lo t h s các cuộc họp trong đó T ng Th ng John F. Kennedy và viên trung úy c a ông xem xét những dính líu trong cuộc đổ bộ chính và những khó khăn c u vẫn m t cuộc đổ bộ chính thành công.

Tài liệu 4

B n ghi nh dành cho T ng Th ng, ngày 27-8-1963

Nguồn tài liệu: JFKL: John Newman Papers, Notebook, Ngày 24-31, 1963.

Nhân viên của Hội Đồng An Ninh Quốc Gia, ông Michael V. Forrestal gửi m t b n ghi nh cho T ng Th ng Kennedy khuyến cáo v đi u mà ông có th mong muốn bi t t i cuộc họp v chính sách Việt Nam, đ a vào ch ng trình tr a hôm đó.

John F. Kennedy và cuộc đàm phán chính Ông Diệm

Tác Giả: John Prados

Thứ Hai, 17 Tháng 11 Năm 2008 06:36

Tài liệu 5

Bản ghi nhớ của cuộc họp đàm phán, “Việt Nam,” ngày 27-8-1963, 4 giờ chiều

Nguồn tài liệu: JFKL: Roger Hilsman Papers, Country Series, box 4, folder: Việt Nam: Các cuộc họp Tòa Bạch Ốc 8/26/63-8/29/63, State Memcons

Tổng thống Kennedy tiếp tục xem xét một chính sách ngoại giao mới của chính phủ tại Sài Gòn, thời gian này cùng với sự tham gia của vị đại sứ tại Sài Gòn và các trợ lý, ông Frederick C. Nolting. Vị đại sứ trước đây chính phủ đã bắt đầu cuộc đàm phán nào tại Sài Gòn như thành phố nhìn nhận rằng những vấn đề mới cho một cuộc đàm phán chính phủ thu hút vào thái độ của Hoa Kỳ. Bộ trưởng Ngoại giao Rusk lập luận rằng các đề nghị của Nolting là không thỏa đáng. Kennedy ra lệnh cho phó tá bộ trưởng là ông Hilsman chuẩn bị một cuộc nghiên cứu về những lựa chọn bắt buộc. Đây là hồ sơ của bộ Ngoại giao và cuộc họp.

Tài liệu 6

Bản ghi nhớ về cuộc họp với Tổng thống, ngày 27-8-1963, 4 giờ chiều

Nguồn tài liệu: JFKL: JFKP: National Security File, Meetings & Memoranda series, box 316, folder: Các cuộc họp về Việt Nam 8/24/63-8/31/63

Một hồ sơ khác về cùng cuộc họp chính sách Việt Nam, một do nhân viên của Hội Đồng An Ninh Quốc Gia biên soạn, báo cáo đầy đủ hơn về những bình luận của ông William Colby thu thập quan tình báo trung ương, Bộ trưởng Ngoại giao ông McNamara, Roger Hilsman, McGeorge Bundy và các nhân vật khác.

Tài liệu 7

John F. Kennedy và cuộc đàm phán chính Ông Diệm

Tác Giả: John Prados

Thứ Hai, 17 Tháng 11 Năm 2008 06:36

Bản ghi nhớ của cuộc họp đàm phán, “Việt Nam,” ngày 28-8-1963, buổi trưa

Nguồn tài liệu: JFKL: Roger Hilsman Papers, Country Series, box 4, folder: Việt Nam: Các cuộc họp ở Tòa Bạch Ốc 8/26/63-8/29/63, State Department Memcons

Họ sẽ cuộc họp của Bộ Ngoại Giao về chính sách Việt Nam lấy sự chấp thuận của và đội sự trợ cấp đây là ông Nolting, người can thiệp của Tổng Trưởng Pháp Robert F. Kennedy, Thứ Trưởng Bộ Ngoại Giao, ông W. Averell Harriman, Bộ trưởng Tài Chính, ông C. Douglas Dillon, và các nhân vật khác. Có cuộc thảo luận về tình trạng các lực lượng chính cũng như các biện pháp quân sự của Hoa Kỳ. Cuộc họp kết thúc bằng sự thông cảm, Tòa Bạch Ốc sẽ tái lập một hội đồng làm chính sách cùng với “Ủy Ban Hành Pháp” được tạo ra trong cuộc khủng hoảng tên lửa của Cuba và đi vào ngày sẽ đáp ứng được các mục tiêu ngày. (Mặt người khác, nhân viên Hội Đồng An Ninh Quốc Gia, họ sẽ của cuộc họp này với những chi tiết thêm vào có sẵn trong Các quan hệ đối ngoại của Hoa Kỳ 1961-1963 v.4, pp. 1-9, ed. John P. Glennon, Washington: văn phòng in ấn của chính phủ, 1991.) Tóm quan trọng của vấn đề Việt Nam nên biết hơn qua sự kiện Tổng Thống Kennedy dành thời gian cho hai trong số các phiên họp về chính sách vào cùng ngày khi cuộc diễu hành Tết Hoa Thành Đón do những người Mỹ gốc Phi châu và những người khác đòi quyền công dân.

Tài liệu 8

Cơ quan tình báo trung ương. Bản ghi nhớ của tình báo hiện hành (OCI 2703/63), “Việt Nam và các nhân vật Miền Nam Việt Nam,” ngày 28-8-1963

Nguồn tài liệu: JFKP: National Security File: Country File, box 201, folder: Vietnam: General, CIA Reports 11/3/63-11/5/63 [Mặt tài liệu tháng 8 được xếp vào các tài liệu tháng 11]

Trang nhật của bản ghi nhớ của cơ quan tình báo gồm các chú thích của ông McGeorge Bundy về những cảm nghĩ của ông đội và cuộc thảo luận từ cuộc họp ở Tòa Bạch Ốc trưa hôm đó. Bản thân bản ghi nhớ là một bản tóm tắt hữu ích trên những người Miền Nam Việt Nam khác nhau có liên quan đến các âm mưu chính và chấp thuận chính.

Tài liệu 9

Bản ghi nhớ của cuộc họp đàm, "Việt Nam," ngày 28-8-1963, 6 giờ chiều

Nguồn tài liệu: JFKL: John Newman Papers, Notebook, Tháng 8-1963

Trong một cuộc họp với tất cả theo cuộc họp của Tổng Thống Kennedy với những nhà lãnh đạo và dân quyền hàng đầu của hành tinh Hoa Kỳ (xem video ghi âm cuộc họp đó và bản ghi của nó có sẵn trong phòng của John Prados. Các cuốn băng của Tòa Bạch Ốc: Video nghe lén Tổng Thống. Nguồn: The New Press, 2003, pp. 69-92 và đĩa 2), Tổng Thống công bố rằng một loạt những thông điệp cá nhân của ông gửi cho các viên chức Hoa Kỳ ở Sài Gòn sẽ được thực hiện để giúp lên quan điểm của họ với một cuộc đổ bộ chính và các diễn tiến tiếp theo quát sự cung cấp những chi tiết rõ ràng.

Tài liệu 10

Bản ghi nhớ về cuộc họp với Tổng Thống, ngày 29-8-1963, 12 giờ trưa

Nguồn tài liệu: JFKL: JFKP: National Security File: Meetings & Memoranda series, box 316, folder: Các cuộc họp với Việt Nam, 8/24/63-8/31/63

Video diễn ra những vấn đề mà những người trong video âm mưu đổ bộ chính Miền Nam Việt Nam, nơi mà Tổng Thống Kennedy chú ý những bất đồng với những hành động như sau. Bộ trưởng McNamara đến nghe Hoa Kỳ tách họ ra khỏi họ để đổ bộ chính của quân sự Miền Nam Việt Nam, với họ thu của một số các viên chức khác, nhất là Đại sứ Nolting. Dù vậy, tất cả đều đồng ý rằng Ông Diệm sẽ lo ngại Ông Nhu. Tổng Thống được biết là viên chức Hoa Kỳ, Ông Rufus D. Phillips, một cố vấn sĩ quan của cơ quan tình báo trung ương được liên lạc cho các thông tin Miền Nam Việt Nam rằng Đại sứ Henry Cabot Lodge đồng ý phía sau các cuộc họp mà các sĩ quan của cơ quan tình báo trung ương đã có với họ. Kennedy ban hành các chi tiết, rồi chia tay dành cho một cuộc họp như họ vẫn phòng Bộ Tư Vụ.

John F. Kennedy và cuộc đổ bộ chính Ông Diệm

Tác Giả: John Prados

Thứ Hai, 17 Tháng 11 Năm 2008 06:36

Tài liệu 11

Bản ghi nhớ của cuộc họp đàm, “Việt Nam,” ngày 29-8-1963, 12 giờ trưa

Nguồn tài liệu: JFKL: Roger Hilsman Papers: Country Series, box 4, folder: Vietnam: Các cuộc họp ở Tòa Bạch Ốc 8/26/63-8/29/63, State Department Memcons

Tổng Thống Kennedy thăm dò khả năng “tiếp cận với Ông Diệm” và các việc cần cách và lo ngại về Ông Nhu. Dù vậy, bộ trưởng Rusk báo cáo rằng cố vấn Hoa Kỳ, Henry Cabot Lodge, và người lãnh đạo nhóm cố vấn quân sự, tướng Paul D. Harkins, đã cố gắng ghi nhớ những dự định ý định của chính quyền không thể thực hiện khi Ông Diệm và Ông Nhu kết hợp để ngăn chặn việc hủy chính quyền Sài Gòn. Đây là cách ghi chép khác của cuộc họp được mô tả trong tài liệu 10.

Tài liệu 12

State-Saigon Cable 272, ngày 29-8-1963

Nguồn tài liệu: Lyndon B. Johnson Library: Lyndon B. Johnson Papers: National Security File: Country File Vietnam Addendum, box 263 (temporary), folder: Hilsman, Roger (Diem)

Đây là những ghi chép được Tổng Thống Kennedy chấp nhận từ các cuộc họp ở Tòa Bạch Ốc vào ngày hôm đó. Những ghi chép này được nêu lên một cách thận trọng để liên kết với Hoa Kỳ kèm theo là những biện pháp nhằm lo ngại Ngô Đình Nhu ra khỏi chính quyền Miền Nam Việt Nam., các lưu ý là “bằng cách tiếp cận của cùng với Ông Diệm và nhân viên của ông để quy định điều này,” và Hoa Kỳ sẽ không tham gia vào dự án đổ bộ chính chung dù họ đang hỗ trợ một cuộc đổ bộ chính “có cơ may thành công”

Tài liệu 13

Nhân viên Hội Đồng An Ninh Quốc Gia – Bên thoả thuận của Bên Ngoại Giao, Michael Forrestal and Roger Hilsman, “Bên phác thảo đề nghị của bên thoả Thuận Thoả thuận để đưa ra quyết định cho phù hợp với giai đoạn của Kế hoạch,” ngày 12-9-1963

Nguồn tài liệu: JFKL: Roger Hilsman Papers, Country File, box 4, folder: Vietnam, ngày 11-20 tháng 9, 1963 (2)

Chức vụ của Tổng Thống Kennedy vào cuối tháng Tám cho phái tá Bên Trưởng Ngoại Giao phụ trách Việt Đông là ông Roger Hilsman đưa đến kế hoạch 2 giai đoạn để tiếp tục áp dụng với Ông Diệm và các viên chức, và không cần đến em của Ông là ông Nhu. Hilsman chuyển một kế hoạch như thế, bao gồm việc di chuyển người Mỹ và kích thích phản ứng của Việt Nam trước Miến Nam Việt Nam. Kế hoạch này nhằm trung tâm các cuộc thảo luận của Hoa Kỳ xuyên suốt tháng Chín, nhưng nhà đề nghị Kennedy đã bí mật chuyển một lá thư gửi cho Ông Diệm với sự trợ giúp của ông Michael Forrestal, nhân viên Hội Đồng An Ninh Quốc Gia soạn thảo đề nghị yêu cầu Ông Diệm chấp thuận, trong khi đề nghị thoả thuận cam đoan với và lãnh đạo Sài Gòn và cảnh báo ông rằng Hoa Kỳ sẽ hành động (theo kế hoạch áp dụng của Hilsman) “làm sáng tỏ việc hợp tác và hỗ trợ của Hoa Kỳ sẽ không còn thông qua những cá nhân mà hành động và lời nói của họ đồng nghĩa với những lợi ích đích hoà giải và thoả thuận của quốc gia và việc thoả thuận những quốc gia.” Điều này ngụ ý ám chỉ đến Ngô Đình Nhu. Các chú thích trong bên thoả thuận này là của Roger Hilsman.

Tài liệu 14

Bên Ngoại Giao – Bên thoả thuận của nhân viên Hội Đồng An Ninh Quốc Gia, Roger Hilsman-Michael Forrestal, Lá thư tóm tắt Kennedy-Diệm, ngày 12-9-1963

Nguồn tài liệu: JFKL: JFKP: National Security File: Các cuộc họp và các biên ghi nhớ box 316, folder: Các cuộc họp với Việt Nam, ngày 11-12 tháng 9- 1963

Đây là biên soạn của bên thoả thuận cùng của bên thoả thuận bao gồm như Tài liệu 13. Tổng Thống Kennedy trình bày lá thư tiếp xúc của An Ninh Quốc Gia vào buổi chiều ngày 11-9, hỏi có gì để chuyển bên như ông đã đề nghị trước đây hay không. Các viên An Ninh Quốc Gia, ông

John F. Kennedy và cuộc cải cách chính Ông Diệm

Tác Giả: John Prados

Thứ Hai, 17 Tháng 11 Năm 2008 06:36

McGeorge Bundy cố gắng ngăn Kennedy thay đổi trong lá thư. Lá thư này đã được chuyển b, tuy nhiên, cuối cùng bác bỏ vì quá lố m th m và quanh co (c lo i b Ông Nhu mà không nêu đích danh ông ta, ch ng h n). Thay thế Tổng Th ng Kennedy quy t đ nh c Robert McNamara và t ng Maxwell D. Taylor trong m t chuy n kh o sát Mi n Nam Vi t Nam, n i đó h có th nói chuy n m t v i Ông Di m cũng nh đánh giá nh ng vi n c nh đ i v i m t cu c đ o chính có căn nguyên. Chuy n đ i x y ra vào cu i tháng Chín. Ông Di m không đáp ng nhi t tình. Kennedy tr v v i ch ng trình áp l c c a ông.

Tài liệu 15

C quan tình báo trung ng, b n th o ch a đ t tên, ngày 8-10-1963

Nguồn tài liệu: JFKL: Hồ sơ văn phòng Tổng Th ng, Các B và C Quan, box 72, folder: CIA, 1963.

Ngô Đình Nhu trả đ a nh ng kẻ thù ng i M c a ông b ng cách s đ ng báo chí mà ông ki m soát Sài Gòn đ t i tên tên c a v lãnh đ o tr m tình báo Sài Gòn, John Richardson, quy quy t có s phân hoá gi a đ i s Lodge và tr m tình báo, và C quan tình báo trung ng ch u trách nhi m v các cu c tri n khai đ i i p Mi n Nam Vi t Nam t nh ng cu c b ráp Chùa h i tháng Tám. Ph n l n v vi c n y đ c góp nh t và t ng trình trên báo chí Hoa K . John Kennedy s p x p m t cu c h p báo ngày 9 tháng 10 và trong ph n chú thích h ng đ n n y C quan tình báo trung ng đã chuy n b cho ông m t s câu h i khi b ch t v n. Th t v y, Kennedy b ch t v n v C quan tình báo trung ng t i Sài Gòn t i cu c h p báo và ông tr i, “Tôi th y không có gì xác đ nh r ng C quan tình báo trung ng làm b t c đ i u gì ngoài vi c ng h chính sách. C quan n y không t o ra chính sách, h n l c thi hành chính sách trong nh ng khu v c h có kh năng và trách nhi m.” Tổng Th ng mô t John Richardson nh là “m t công ch c r t t n tu .” Rõ ràng là Tổng Th ng Kennedy r t g n gũi v i chú thích h ng đ n c a c quan tình báo c a Ông.

Tài liệu 16

B Ngo i Giao, “Các v lãnh đ o chính quy n k v ,” ngày 25-10-1963

John F. Kennedy và cuộc đổ bộ chính Ông Diệm

Tác Giả: John Prados

Thứ Hai, 17 Tháng 11 Năm 2008 06:36

Nguồn tài liệu: JFKL: Roger Hilsman Papers, Country File, box 4, folder: Vietnam, 10/6/63-10/31/63

Joseph A. Mendenhall, trưởng Cơ sở Viễn Đông của Bộ Ngoại Giao, vừa hoàn tất nhiệm vụ khảo sát Miền Nam Việt Nam theo yêu cầu của Tổng Thống Kennedy đưa ra một danh sách các nhân vật Việt Nam khả dĩ có thể lãnh đạo chính quyền kế tiếp ở Sài Gòn. Lưu ý rằng danh sách này thừa nhận một chính quyền dân sự và không kể những quân nhân là những người cùng thành lập hội đồng quân sự thay thế Ông Diệm.

Tài liệu 17

Bộ Ngoại Giao, “Danh sách kiểm tra các候 選人 của Hoa Kỳ trong trường hợp đổ bộ chính,” ngày 25-10-1963

Nguồn tài liệu: JFKL: Roger Hilsman Papers, Country File, box 4, folder: Vietnam 10/6/63-10/31/63

Mendenhall cũng soạn thảo một loạt những chính sách mà chính quyền Kennedy đưa ra nhằm để họ thu được một cuộc đổ bộ chính nhằm vào chính quyền Ông Diệm. Lưu ý rằng ông ta đưa ra một đề nghị về cung cấp tiền bạc hay “tiền đứt lốt” cho những Việt kiều tham gia vào một cuộc nổi dậy. Cơ quan tình báo trung ương cũng cung cấp 42.000 đô cho những người âm mưu đổ bộ chính cho riêng cuộc đổ bộ chính này (các khoản tiền khác không được tính)

Tài liệu 18

Nhân viên Hội đồng An Ninh Quốc Gia, “Danh sách kiểm tra của cuộc họp lúc 4 giờ chiều,” không có ngày [ngày 29-10-1963]

Nguồn tài liệu: JFKL: JFKP: National Security File: Country File, box 201, folder: Vietnam, General, Memos & Miscellaneous, 10/15/63-10/28/63

Cố vấn An Ninh Quốc Gia, ông McGeorge Bundy đưa ra chương trình nghị sự cho buổi họp cuối cùng mà Tổng Thống Kennedy tiếp xúc với các viên chức cao cấp nhất trước cuộc đổ bộ chính thất bại ở Sài Gòn. Bundy đưa nghị khai mạc buổi họp mở đầu của tình báo căn cứ vào các thông tin quân đội của phe đối lập, tiến đến một cuộc thảo luận Đới Sĩ Ambassador Henry Cabot Lodge có thể chấp nhận một chuyến đi về nhà nếu mong đợi được tham khảo ý kiến hay không và chi phí tối thiểu cho buổi họp dành cho một cuộc đổ bộ chính.

Đoạn băng nghe

Tổng Thống Kennedy gặp Hội Đới Sĩ An Ninh Quốc Gia và cố vấn để hiểu thêm một cuộc đổ bộ chính ở Miền Nam Việt Nam (10 phút 55 giây) Tập bản phẩm của Prados. Các cuốn băng ở Tòa Bạch Ốc: Nghe lên Tổng Thống (New York: The New Press, 2003, 331 pp. + 8 CDs, ISBN 1-56584-852-7)

(Xem tài liệu 19 bên dưới của nhân Hội Đới Sĩ An Ninh Quốc Gia ghi âm cuộc họp này.)

Tài liệu 19

Bản ghi nhớ cuộc họp với Tổng Thống, ngày 29-10-1963, 4giây 20 chiểu

Người tài liệu: JFKL: JFKP: National Security File, Meetings & Memoranda series, box 317, folder: Meetings on Vietnam, 10/29/63

Việc ghi lại cuộc thảo luận của ban tham mưu Hội Đới Sĩ An Ninh Quốc Gia tiếp theo sau chương trình nghị sự của Bundy. Các nhà lãnh đạo Hoa Kỳ bắt đầu từ việc sơ hãi, bắt đầu là Chủ tịch lý Robert F. Kennedy, như ông đã làm việc trong cuộc khủng hoảng tên lửa Cuba, là người chỉ báo không nên có hành động tiếp theo. Bobby Kennedy đưa ra hiểu biết của các thông tin chi tiết ban tham mưu, thông tin Maxwell D. Taylor và Giám Đốc quan tình báo trung ương, ông John McCone. Những người khác cũng đưa ra hiểu biết. Nhóm này cũng xem xét một điểm tin tức của Đới Sĩ Lodge. Việc ghi âm và bản ghi nhớ cuộc thảo luận này tiếp

John F. Kennedy và cuộc đổ bộ chính Ông Diêm

Tác Giả: John Prados

Thứ Hai, 17 Tháng 11 Năm 2008 06:36

Cuộc họp then chốt có thể tìm thấy trong phần phim của John Prados.

Các cuốn băng của Tòa Bạch Ốc: Nghe lén Tin tức

, op. cit., pp. 97-140 and Disc 3.)

Tài liệu 20

Điểm tin phúc thư, Nhận xét nội bộ dành cho Đại sứ Sài Gòn, ngày 29-10-1963

Nguồn tài liệu: JFKL: JFKP: National Security File: Country File, box 204, folder: Vietnam:
Subjects: Nhận xét điểm tin (Tab C) 10/28/63-10/31/63

Tài liệu này là bản thảo của một báo điểm tin của ban tham mưu Hội Đồng An Ninh Quốc Gia gửi cho Đại sứ Lodge để thảo luận tại cuộc họp, được ghi lại trong tài liệu 18. Nó bao gồm những chi tiết dành cho chuyến đi của Đại sứ cũng như những sắp xếp đi u khi n Tòa đ i s trong tình huống có một cuộc đổ bộ chính, và tài liệu về thái độ của Hoa Thịnh Đốn đối với cuộc đổ bộ chính.

Tài liệu 21

Báo điểm tin phúc thư, Nhận xét nội bộ dành cho Đại sứ Lodge [điểm tin của CIA 79407, chú thích góc trên bên phải], ngày 30-10-1963

Nguồn tài liệu: JFKL: JFKP: National Security File: Country File, box 201, folder: Vietnam,
General: State & Defense Cables, 10/29/63-10/31/63

McGeorge Bundy trình bày một báo điểm tin tại Đại sứ Lodge với phần bình luận thêm từ cuộc họp của Tổng Thống Kennedy ngày 29-10. Lưu ý gì đó như của Hoa Thịnh Đốn là “Chúng tôi không chấp nhận . . . là chúng tôi không có quyền trì hoãn hoặc làm thất chí một cuộc đổ bộ chính.” Buổi thảo luận tại cuộc họp và trong báo điểm tin trước đó và báo điểm tin này xác định rõ ràng Tòa Bạch Ốc Kennedy tính nhậm khả năng của họ như những lãnh Miền Nam Việt

John F. Kennedy và cuộc đổ bộ chính Ông Diệm

Tác Giả: John Prados

Thứ Hai, 17 Tháng 11 Năm 2008 06:36

Nam và những kẻ hoạch định.

Tài liệu 22

Bản ghi nhớ cuộc họp với Tổng Thống Kennedy, ngày 1-11-1963, 10 giờ sáng

Nguồn tài liệu: JFKL: JFKP: National Security File, Meetings & Memoranda series, box 317, folder: Meetings on Vietnam 11/1/63-11/2/63

Tổng Thống Kennedy gặp gỡ đội ngũ an ninh quốc gia thậm chí khi các tướng lĩnh Miền Nam Việt Nam ở Sài Gòn đang trang bị và xây dựng các lực lượng cho cuộc đổ bộ chính của họ. Kennedy đổ bộ chính đến với các lực lượng đổ bộ chính và diến biến của cuộc đổ bộ chính xa đến những vùng, địa điểm có vẻ như là Tổng Thống Diệm. Bộ Trưởng Ngoại Rusk và Giám Đốc CIA McCone khuyến cáo những vấn đề phù hợp để tiến hành đổ bộ của Hoa Kỳ và Bộ Trưởng McNamara bình luận về những khía cạnh giao tiếp nhân sự của tình huống này

Tài liệu 23

Bộ Ngoại Giao, John M. Dunn, Bản ghi nhớ của họ sự, ngày 1-11-1963

Nguồn tài liệu: Gerald R. Ford Library: Gerald R. Ford Papers: National Security Adviser's Files: NSC Convenience File, box 6, folder: Henry Cabot Lodge, inc. Diem (2)

Tài liệu này ghi lại cuộc họp đàm luận cùng của Tổng Thống Ngô Đình Diệm qua điện thoại với Đới Sĩ Henry Cabot Lodge. Ông Diệm hỏi đầu là thái độ của Hoa Kỳ đối với âm mưu đổ bộ chính và Lodge trả lời một cách không trung thực là ông không nắm rõ để nói đúng về trí thức của Hoa Kỳ là gì.

John F. Kennedy và cuộc đổ bộ chính Ông Diệm

Tác Giả: John Prados

Thứ Hai, 17 Tháng 11 Năm 2008 06:36

Tài liệu 24

Cơ quan tình báo trung ương, “Tình hình Miền Nam Việt Nam,” ngày 2-11-1963

Nguồn tài liệu: JFKL: JFKP: President's Office File, box 128A, folder: Vietnam: Security, 1963

Cơ quan tình báo trung ương báo cáo sự sụp đổ của Ông Diệm và sự thành công của cuộc đổ bộ chính của các tướng lĩnh. Báo cáo chú thích rằng Ông Diệm và Ông Nhu chết do tự sát như đã nêu trên đài phát thanh.

Tài liệu 25

Bản ghi nhớ cuộc họp với Tổng Trưởng, ngày 2-11-1963, 9 giờ 15 sáng

Nguồn tài liệu: JFKL: JFKP: National Security File: Meetings & Memoranda series, box 317, folder: Meetings on Vietnam 11/1/63-11/2/63

Đây là hồ sơ của ban tham mưu Hội Đồng An Ninh Quốc Gia về cuộc họp cao cấp đầu tiên do Tổng Trưởng Kennedy tổ chức ngay sau cuộc đổ bộ chính ở Sài Gòn. Trong cuộc họp này, nhân viên của Hội Đồng An Ninh Quốc Gia, ông Michael Forrestal bước vào phòng với tin tức về cái chết của Ông Diệm. Kennedy và các cố vấn của ông đồng ý đưa sự kiện thiệt binh luận công khai về cái chết của Ngô Đình Diệm và xem xét những dính líu về phía Hoa Kỳ.

Tài liệu 26

Đi sứ quán Sài Gòn, Cable 888, ngày 2-11-1963

John F. Kennedy và cuộc đảo chính Ông Diệm

Tác Giả: John Prados

Thứ Hai, 17 Tháng 11 Năm 2008 06:36

Nguồn tài liệu: JFKP: National Security File: Country File, box 201, folder: Vietnam: General, State Cables, 11/1/63-11/2/63

Đi sứ quán đưa ra nhiệm vụ báo cáo về sự việc thất bại xảy ra cho Ngô Đình Diệm và Ngô Đình Nhu.

Tài liệu 27

Bản ghi nhớ cuộc họp với Tổng Thống Kennedy, ngày 2-11-1963, 4 giờ 30 chiều

Nguồn tài liệu: JFKL: JFKP: National Security File: Meetings and Memoranda series, box 317, folder: Meetings on Vietnam, 11/1/63-11/2/63

Một cuộc họp tiếp theo sau do Tổng Thống Kennedy tổ chức vào buổi trưa, như được ghi trong hồ sơ của nhân viên Hội Đồng An Ninh Quốc Gia. Giám Đốc McCon của cơ quan CIA lập luận rằng Hoa Thịnh Đốn thiêu đốt kế "chống cộng triệt tiêu" nào cho thấy Ông Diệm và Ông Nhu chết thất bại. Có một cuộc thảo luận đi kèm với các chương trình viên quân sự của Hoa Kỳ đã bị hoãn lại trong các tuần lễ sau cùng của chính phủ Ông Diệm. Lưu ý rằng sự sụp đổ của Kennedy hoàn toàn cho ngày nay cho thấy cuộc họp một chiều đã dẫn đến một giải pháp. Cuộc thảo luận này như đã chú thích trong tài liệu này không thể chi tiết một chương trình gian nan như thế.

Tài liệu 28

CIA, "Press Version of How Diem and Nhu Died" (OCI 3213/63), November 12, 1963

Nguồn tài liệu: JFKL: JFKP: National Security File: Country File, box 203, folder: Vietnam: General, Memos and Miscellaneous 11/6/63-11/15/63

Tài liệu này bình luận về những gì đã biết về cái chết của Ông Diệm và Ông Nhu và nêu lên một số câu hỏi về một số tình tiết đã xuất hiện trên báo chí. Cơ quan CIA trình bày (đơn 7) rằng họ vẫn chưa có một cách giải thích chính thức nào về những cái chết thảm khốc của hai tuấn sau

John F. Kennedy và cuộc cải cách chính Ông Diệm

Tác Giả: John Prados

Thứ Hai, 17 Tháng 11 Năm 2008 06:36

cuộc cải cách chính. Tuy nhiên, phán đoán hay nhất của họ là, gần gũi với sự thật (vì bản ngữ tiếng thuật chính thức nhất về những vụ sát hại này, mời xem Nguyễn Ngọc Huy, “Việc thi hành án tử hình của Ngô Đình Diệm,”

Tạp chí Worldview, tháng 11-1976, trang 39-42).

Tài liệu 29

Bà Ngô Thị Giao, Bà ghi nhớ William P. Bundy-Bill Moyers, “Các cuộc thảo luận liên quan đến chính thức ông Diệm từ tháng 8 đến tháng 10-1963,” ngày 30-7-1966

Nguồn tài liệu: Lyndon B. Johnson Library: Lyndon B. Johnson Papers, National Security File, Country File Vietnam, box 263, folder: Hilsman, Roger (Diem 1963)

Theo yêu cầu của viên chức báo chí của Tổng Thống Johnson, phóng tá Bà Trưởng Ngô Thị Giao và Viên Đông, ông William P. Bundy đã báo cáo cái nhìn hiếm thấy về quy trình của chính quyền Kennedy liên quan chính sách đối với ông Diệm, việc lo ngại Ông Nhu và cách họ thu hút cho cuộc cải cách chính miền Nam Việt Nam phát triển những mục đề cao nhất tại Hoa Kỳ như Đ.

Chú thích

1. Để có một tầm nhìn khái quát, xem Stanley Karnow, *Việt Nam: Một Lịch Sử*. New York: Viking, 1983.

2. Xem Denis Warner, *The Last Confucian*. New York: Macmillan, 1963; also Anthony T. Bouscaren, *The Last of the Mandarins: Diem of Vietnam*. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press, 1965. A recent reinterpretation that frames Diem as a misunderstood reformist is in Philip E. Catton, *Diem's*

Final Failure: Prelude to America's War in Vietnam

. Lawrence: University Press of Kansas, 2002.

3. John Prados, *Lost Crusader: The Secret Wars of CIA Director William Colby*. New York: Oxford University Press, 2002, pp. 105-108.

4. Xem tổng quát, Pierro Gheddo, *The Cross and the Bo Tree: Nguồn gốc Công Giáo và Phật giáo Việt Nam*. New York: Sheed and Ward, 1970.

5. American eyewitness reports on these events can be found in Malcolm Browne, *The New Face of War*. New York: Bobbs-Merrill, 1968; and David Halberstam, *The Making of a Quagmire: America and Vietnam During the Kennedy Era*. New York: Knopf, 1964. An important recent reconstruction of these events through the eyes of American journalists can be found in William Prochnau, *Once Upon a Distant War: Young War Correspondents and the Early Vietnam Battles*. New York: Random House, 1995. For the CIA intelligence reporting see Harold P. Ford, *CIA and the Vietnam Policymakers: Three Episodes, 1962-1968*. Langley (VA): CIA History Staff/Center for the Study of Intelligence, 1998 (the last-named source is available in the National Security Archive's Vietnam Document Collection).

6. Prados, *Lost Crusader*, pp. 113-115.

Muốn xem bản tiếng Anh, xin sang phòng Anh ngữ.